



**ISTAR**

Oggetto: *piano finanziario 2022-2023-2024.*

Secondo coordinate di programmazione elaborate dal CdA, la pianificazione delle attività ISTAR si articola, come da tradizione nello “storico”, in due grandi filoni con specifiche caratteristiche culturali, organizzative e metodologiche:

- 1) *Ricerca scientifica.*
- 2) *Divulgazione, promozione, didattica.*

Ogni singola iniziativa contemplata nel presente piano finanziario triennale 2022-2024 è costantemente raccordata con **linee programmatiche di ampio respiro**, al fine di incidere in modo non estemporaneo, ma sistematico sia nel contesto storico-scientifico nazionale e internazionale, sia nel tessuto cittadino e regionale delle scuole, e più in generale dei circuiti interessati allo studio critico e alla diffusione della conoscenza della civiltà del Giudicato d’Arborea e del Marchesato di Oristano, a tutti i livelli.

- 1) *Ricerca scientifica.*

- ***Procesos contra los Arborea Vol I e Vol. 2.*** Verrà consegnata da parte del dott. ALBERTO TORRA (Barcellona, Archivo de la Corona de Aragón) e del prof. GIUSEPPE SECHE (Università di Cagliari) la 2<sup>a</sup> Tranche di trascrizione paleografiche dei primi due tomi dei *Procesos*. L’ambiziosa e lungimirante edizione critica della principale fonte sulla Corona d’Aragona e il Giudicato d’Arborea della seconda metà del Trecento sta progredendo alacremenente in una fase operativa di oggettiva concretezza scientifica e di puntuale coordinamento redazionale (la curatela generale dell’opera è a carico di Carlos López Rodríguez, Giampaolo Mele, Alberto Torra). Una volta consegnata la 2<sup>a</sup> Tranche delle trascrizioni dei vol. I-II, entro il 2022, sarà possibile, si spera contestualmente, di procedere anche con la traduzione in italiano della ingente documentazione dal latino ANTONIO PIRAS (Università di Cagliari), dal latino e aragonese ESTHER MARTÍ SENTANES (Dottoressa di Ricerca in Storia Medievale, madrelingua).
- ***Atti congresso internazionale Mariano IV, la guerra arborese e la Nació sardesca.*** Pubblicazione del volume del Convegno internazionale svoltosi ad Oristano presso Auditorium San Domenico 6/7 dicembre 2018. Il volume

comprenderà numerosi saggi, coronati da indice dei nomi e dei toponimi: Luciano Gallinari *ISEM - CNR Cagliari*, **Mariano IV d'Arborea tra fonti e storiografia. Immagini e stereotipi**; Giuseppe Seche *Università di Cagliari*, **Relazioni diplomatiche mediterranee ed europee di Mariano IV**; Carlos López Rodríguez *Barcelona, Archivo de la Corona de Aragón*; **Los procesos contra los Arborea en el Archivo de la Corona de Aragón**; Andrea Garau *Università di Cagliari*, **Mariano IV d'Arborea e la Guerra nel Medioevo: strutture, strategie e pratiche tra Sardegna ed Europa**; Luciano Carta *Storico, già dirigente scolastico*, **La storiografia su Mariano IV da Giuseppe Manno a Raimondo Carta Raspi**, Paolo Maninchedda *Università di Cagliari*, **Le lettere in italiano e le lettere tradotte in catalano di Mariano IV d'Arborea**; Graziano Fois, *Liceo Siotto Pintor - Cagliari*, **Organizzazione militare e tecnica della guerra durante il regno di Mariano IV**; Alessandra Cioppi *ISEM - CNR*, **Mariano IV e la sua immagine. Il giudice, l'uomo**; Giovanni Serreli *ISEM - CNR*, **Vexillo elevato, manu armata et mente deliberata. Mariano, signore di Marmilla, e il suo rapporto con la Corona d'Aragona intorno al 1340**; Giampaolo Mele *Università di Sassari*, **"Ellori ellori" e Arma Arborensia. Suoni e segni identitari di Mariano IV e della Nació sardesca**; Alberto Torra Pérez, *Barcelona, Archivo de la Corona de Aragón*, **Correspondencia entre Mariano IV de Arborea y el rey Pedro IV de Aragón**; Lorenzo Tanzini *Università di Cagliari*, **Mariano IV sotto processo. Giustizia e politica nelle monarchie europee del Trecento**; Mauro Sanna *Sassari*, **Mariano IV di Arborea, Pietro IV d'Aragona**; Roberto Mario Picchedda *ISTAR*, **Timbor de Rocabertí, nobile catalana, "iutgessa consort" e ambasciatrice d'Arborea**; Giulia Murgia *Università di Cagliari*, **Il Codice rurale di Mariano IV. Il testo e la lingua**; Antonio Piras *Università di Cagliari*, **Spigolature filologiche su alcune lettere latine di Mariano IV**; Alberto Viridis *Università di Cagliari*, **Mariano IV nelle rappresentazioni artistiche di età medievale**; Rafael Narbona Vizcaíno *Universitat de València*, **Pietro il Cerimonioso, Valenza e il Mediterraneo insulare**; Cecilia Tasca *Università di Cagliari*, **Fra Bosa e Oristano. Ebrei in Arborea ai tempi di Mariano IV**; Maria Grazia Mele *CNR - ISEM*, **Cosa resta della città di Mariano IV tra Medioevo e prima Età moderna?** Stampa volume presso Viella, prestigiosa casa editrice di Roma, specializzata in edizioni scientifiche ed accademiche: Formato 15x2, pp.500 pari a 31/16; carta aralda gr.85; copertina plastificata opaca con bandelle, stampata a 4 colori; l'ebook è compreso.

- **"Eleonoriana" 1.** Ricerche on line, assemblaggio, indicizzazione, impaginazione editoriale, trascrizioni di materiali bibliografici eleonoriani rari, da opere dei secoli XVII, XVIII, XIX. Ad esempio, la ricerca includerà testimonianze sulla *Carta de Logu*, sinora ignote alla storiografia sarda, quali quelle di grande interesse pubblicate dal celebre drammaturgo,

librettista e critico francese François-Benoît Hoffman (1760-1828), letterato di fama europea, che così scrisse sulla *célèbre Éléonore d'Arborée*: «mais je ne puis garder le silence sur la célèbre Éléonore d'Arborée, à qui la nation sarde est rédevable du Code qui la régit encore aujourd'hui et que l'on nomme la *Charte du pays*. Éléonore déploya sur ce petit théâtre un génie, un courage et des vertus qui eussent été admirés sur les plus grands trônes, et la Charte qui est son ouvrage est un chef-d'oeuvre de sagesse et de raison, pour le temps où elle fut publiée (...)» [“ma non posso tacere della famosa Eleonora d'Arborea, alla quale la Nazione sarda è debitrice del Codice che ancora oggi la governa e che si chiama *Carta della Nazione*. Eleonora mostrò in quel piccolo teatro (*nel senso di: “contesto”/“scenario”*), un genio, un coraggio e virtù che si sarebbero ammirate sui più grandi troni, e la Carta, che è opera sua, è un capolavoro di saggezza e di ragione, per l'epoca in cui fu pubblicata (...)”]. In questo caso, verranno trascritte tutte le pagine concernenti la Giudicessa tratte da FRANÇOIS BENOÎT HOFFMAN, *Œuvres || de || F.-B. Hoffman. || Critique. || Tome III. || Seconde édition. || A Paris, || Chez Lefebvre, Imprimeur-Libraire || Rue de Lille, N° 11 || M.DCCC.I*, pp. 359-372, su *Éléonore d'Arborée*: pp. 364-368. I materiali bibliografici e storiografici, trascrizioni e/o traduzioni confluiranno in *Arborensia*.

## 2) *Divulgazione, promozione, didattica.*

- **Convegno-presentazione volume “Eliaonora de Arbaree”. Teatro Garau 28 aprile 2022.** L'incontro concerne la illustrazione della quindicina dei saggi inclusi nel volume Istar *Eliaonora de Arbaree. Sa Juighissa*, in occasione di SA DIE DE SA SARDIGNA. Il relatore trascelto è l'insigne medievalista Flocel Sabaté, *Universitat de Lleida, Depatament d'Història*. Già docente a Cambridge, Sorbonne e in altri prestigiosi atenei, vanta un curriculum istituzionale di 273 pagine, pubblicato presso il Ministero competente in Spagna. Nel corso della presentazione del volume sarà eseguito, dopo 141 anni, l'*Inno Nazionale Sardo* “Fulminar la superba Aragona”, scritto per l'*Accademia* in onore di Eleonora d'Arborea (Cagliari, 1865), intonato durante l'inaugurazione del monumento per la Giudicessa (Oristano, 1881). Parole dell'avvocato Cavalier Pietro Mossa, musica di Giovanni Battista Dessy. L'inno verrà eseguito dal Coro Polifonico *Eleonora d'Arborea* di Oristano, diretto dal Maestro Antonello Manca, pianista accompagnatore Maestro Fabrizio Meli. Musica nuovamente pubblicata da Giampaolo Mele nel volume *Eliaonora*. In conclusione, i *Tenores di Neoneli* interpreteranno alcune *otadas* dedicate alla *Zuighissa*, dal volume *Zuighes* di Tonino Cau. Parteciperanno inoltre “Eleonora d'Arborea e la Sua Corte” di Pina e Ottavio Ponti, il Gruppo Tamburini e Trombettieri Pro Loco.

- **Progetto editoriale, grafico, storiografico, iconografico, informatico, per un Manuale di Storia e Cultura del Giudicato d'Arborea e del Marchesato di Oristano per le scuole, ai fini di una pubblicazione interdisciplinare on line e cartacea, con dvd.** Il progetto punta a colmare un triste vuoto, elaborando un agile ma completo strumento didattico rivolto agli istituti scolastici di 2° grado, capace di coinvolgere e innestare nei programmi scolastici la storia e la cultura della civiltà arborense, dell'epopea giudicale e dell'epoca marchionale, con particolare riguardo alla *Carta de Logu*. Il progetto includerà una serie mirata e articolata di unità didattiche.
  
- **4 Conferenze per scuole superiori di 1° e 2° grado su Carta de Logu**, a cura di Giulia Murgia (Università di Cagliari), curatrice del volume *Carta de Logu d'Arborea*, Edizione critica secondo l'*editio princeps* (BUC, Inc. 230), FrancoAngeli, Milano 2016, nonché **4 Incontri su Eleonora e la Carta de Logu per la scuola primaria**, attraverso spettacoli di animazioni con i burattini e altre forme di adeguato e ludico coinvolgimento didattico degli alunni, anche nell'ottica dell'educazione civica, basata sui valori della storia e dell'identità, improntati al dialogo.  
Per la cittadinanza, gli appassionati e i cultori della lingua sarda, sarà inoltre realizzata a cura di Maurizio Viridis (Università di Cagliari) una **conferenza, sul Sardo Arborense e la lingua della Carta de Logu**, da tempo richiesta a più livelli.
  
- Sono confermate le cifre dello "storico" per le spese varie di funzionamento: segreteria generale, gestione organizzativa eventi, convegni, conferenze, rapporti con le scuole; aggiornamento dei contenuti del sito istituzionale *Arborensia*; mantenimento sito web: dominio, gestione DNS, Email, Hosting cloud Aruba, assistenza; competenze per la gestione del servizio di tesoreria, direzione scientifica.  
È prevista inoltre la nuova istituzione di un fondo per spese correnti (spedizioni volumi ISTAR, acquisto buste per plichi, cartelle, marche da bollo, cancelleria etc.) che verrà costituito attraverso un'apposita carta prepagata, accesa presso la Banca del Comune a cui afferisce l'ISTAR.

Nel complesso, nel corso del Triennio 2022-24, compatibilmente con le risorse disponibili verranno incrementate le ricerche su fondi e fonti inedite. Si procederà inoltre con le campagne di catalogazione e inventariazione di materiali riguardanti la storia e la civiltà arborense e marchionale (compresa quindi l'età spagnola). In particolare, verrà completata la sistematica e capillare schedatura di tutti i *gosos/goggius* della provincia di Oristano.

Sempre compatibilmente con le risorse disponibili si proporrà altresì un nuovo ciclo di incontri con letture pubbliche della Carta de Logu: «**Ai tempi di Eleonora. Letture e musiche dal mondo della Carta de Logu**». Gli incontri saranno tematici,

come nel I° ciclo, e con l'innesto di canti medievali, anche dai codici della cattedrale, del convento di San Francesco e di Santa Chiara.

È allo studio anche la possibilità di *reading* del Codice della Giudicessa d'Arborea, presso la statua di Eleonora, e/o presso la Torre di San Cristoforo, eretta dal giudice Mariano II, nella seconda metà del secolo XIII.

Ulteriori incontri di divulgazione col coinvolgimento della cittadinanza verteranno su personaggi protagonisti della storia e della storiografia giudicale, su aspetti dell'arte e della musica all'epoca di Eleonora, ma anche della Oristano spagnola.

In fede,  
Il Direttore scientifico Istar  
Prof. Giampaolo Mele

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Giampaolo Mele'. The signature is written in a cursive, somewhat stylized script.